

EL ESPÍRITU DEL ENTERPRISE



**PATRIMONIO COMUNIDAD DIVERSIDAD PAZ
INCLUSIÓN PARTICIPACIÓN INTERCULTURAL
MEMORIA CONOCIMIENTO CREATIVIDAD
PUEBLOS ORIGINARIOS**

1. Contexto

La ciudad de Gran Dandenong es la ciudad capital del sudeste de Melbourne. Situada a aproximadamente 35 km del centro de Melbourne y abarcando un área de 129 km², Gran Dandenong tiene una población aproximada de 160.000 habitantes. La ciudad cuenta con más de 150 nacionalidades y 2000 solicitantes de asilo. Más de la mitad de la población nació en el exterior, y más del 70 % de sus habitantes habla un idioma distinto del inglés (vietnamita, jemer, chino, griego, panyabí, cingalés, etc), lo que la transforma en la comunidad australiana con mayor diversidad cultural.

La ciudad está enclavada en la ladera de la cordillera de Dandenong, un área que fue por decenas de miles de años el territorio de las tribus Wurundjeri y Boonerwrung (o Bunurong) de la nación Kulin. Hoy es un lugar progresista y culturalmente diverso para vivir, trabajar y visitar, con una economía vibrante en los sectores minorista y de manufactura y uno de los lugares más interesantes culturalmente de Victoria.

2. Dandenong y la cultura

Gran Dandenong tiene una historia rica y diversa, que se refleja en los lugares históricos de la ciudad y a través de las historias tanto de los pueblos originarios como de las poblaciones migrantes. Springvale desempeña un papel importante en este contexto, siendo reconocido como un importante centro comercial entre el centro de Melbourne y la cordillera de Dandenong. Alberga el barrio más habitado y más establecido de población del sudeste de Asia en Gran Dandenong. Springvale recibió su nombre por su abundante cantidad de manantiales a comienzos de los años cincuenta del siglo XIX.

Springvale fue elegida para albergar uno de los hostales de inmigrantes, conocido como Enterprise, construidos específicamente por el Gobierno federal australiano, con el objetivo de satisfacer las necesidades de vivienda a corto plazo que generaron las olas de inmigración que se registraron durante las décadas de los setenta y los ochenta. Alojó a más de 30.000 inmigrantes y refugiados de todo el mundo entre los años 1970 y 1992. En 2007, un grupo de personas se unió para documentar la historia del Hostal de Inmigrantes Enterprise para una exhibición en el Museo de la Inmigración de Melbourne, como una forma de contar la historia singular del Enterprise a un público más amplio. El proyecto logró rápidamente el apoyo de la comunidad y desembocó en una cantidad de iniciativas destinadas a recordar y honrar los impactos positivos del Hostal Enterprise en Springvale, y en Australia.

LA HISTORIA DEL ENTERPRISE MIGRANT HOSTEL ES LA HISTORIA DE MILES DE PERSONAS QUE VIENEN A ESTE LUGAR PARA BUSCAR SEGURIDAD Y COMENZAR UNA NUEVA VIDA. ES UNA HISTORIA QUE TENÍA QUE SER CONTADA Y GRABADA, PARA INVITARNOS A REFLEXIONAR SOBRE NUESTRO PASADO Y FUTURO.

3. Objetivos e implementación del proyecto

1.1. Objetivo principal y metas específicas

El proyecto Espíritu del Enterprise procura documentar, honrar y celebrar de cara al público la historia específica del Hostal de Inmigrantes Enterprise y la historia de la inmigración en Australia.

1.2. Desarrollo del proyecto

Principales acciones realizadas

El proyecto Espíritu del Enterprise comenzó siendo el Proyecto Historia del Enterprise. Con el tiempo se lo reconoció como un proyecto de Significancia Nacional y se lo renombró El Espíritu del Enterprise.

Empezó con una exposición de cinco meses en el Museo de la Inmigración en Melbourne, que incluía historias individuales ilustradas y un video de 20 minutos. Después de cinco meses, la exhibición llegó a la Sociedad Histórica de Springvale por otros tres meses. Condujo al desarrollo del sitio web www.enterprisehostel.org financiado por la Comisión Multicultural de Victoria (20.000 dólares australianos) y que incluye una gran parte de la exhibición y el material de investigación



Además, se llevó a cabo una consulta amplia a la comunidad, que fue financiada por el Departamento de Planificación y Desarrollo Comunitario de Victoria por un valor de 30.000 dólares. El informe *"Estoy en casa"* Reconocimiento al Hostal Enterprise - *"El lugar en el que viví por primera vez - mi primer hogar"*, que puede encontrarse en el sitio web, documenta todo el proceso de definición de las formas más adecuadas de honrar el Hostal Enterprise, y establece una estrategia para alcanzar sus ambiciosos objetivos. Sus recomendaciones continúan implementándose más de 7 años después.

- **El homenaje al Enterprise**

La comunidad subrayó la necesidad de reconocer el Hostal Enterprise en los jardines de Lexington y de respetar y reafirmar los fuertes vínculos de las personas con sus inicios en Australia. El Homenaje al Enterprise incluyó la construcción de una gran escultura de vidrio y el rediseño del jardín rodeado por 200 rosas Enterprise, y simboliza las nociones de seguridad, protección y refugio. La comunidad reunió 50.000 dólares y la Oficina de Asuntos Multiculturales y Ciudadanía de Victoria igualó los fondos y aportó los 50.000 dólares restantes para su construcción en diciembre de 2012.

- **La Rosa**

Cuando las personas llegaban por primera vez al Enterprise, a menudo de países desgarrados por la guerra o de campos de refugiados, lo primero que veían era un hermoso jardín de rosas, dándoles un sentimiento de esperanza. Esto condujo a la propagación y denominación de una nueva rosa de parte de Treloar, uno de los productores de rosas más grande de Australia en abril de 2012. Cada rosa vendida llevaba un folleto con un texto breve sobre el Enterprise y las contribuciones positivas que habían hecho los refugiados e inmigrantes a Australia.

- **El Lugar**

El grupo está trabajando en colaboración con la ciudad de Gran Dandenong en la planificación y el diseño de la reforma del recinto comunitario y la biblioteca de Springvale. Los trabajos de renovación empezaron en 2018, y cuando terminen incluirán: una biblioteca, un espacio patrimonial, salas de reuniones comunitarias, área de juegos y recreo al aire libre, una gran pantalla pública y una plaza y un nuevo edificio municipal. En este lugar se haría un reconocimiento al Espíritu del Enterprise con

un jardín de rosas. Se ha asignado un presupuesto estimado de 43 millones de dólares australianos para reformar el recinto comunitario.

- **La historia**

El resultado final de este Proyecto busca la reappropriación por la comunidad de su propia historia a través de la creación de una ruta histórica de lugares significativos, que comienza en el lugar de llegada a Australia de muchos nuevos inmigrantes, sigue por seis lugares de importancia y concluye en el lugar de la transición de esos inmigrantes a la ciudadanía en el Recinto Comunitario de Springvale.

Durante un periodo de dos años (2015-2017) se diseñaron e instalaron señales de interpretación en seis lugares significativos para el establecimiento de los migrantes y refugiados de Springvale: la Oficina de Ayuda y Asesoramiento de la Comunidad de Springvale, la Casa del barrio Springvale, la antigua escuela primaria Springvale Rise, el Centro Comercial de Springvale Road, el centro de servicios sociales Centrelink y los Servicios Sanitarios que se brindaban en el Enterprise.

EL PROYECTO ESPÍRITU DEL ENTERPRISE DOCUMENTA LA RESPUESTA VISIONARIA E INNOVADORA DE LA ENTONCES CIUDAD DE SPRINGVALE (AHORA CIUDAD DE GREATER DANDEONG) FRENTE A UN AUMENTO ACCELERADO DE LA DIVERSIDAD CULTURAL DE LOS RESIDENTES CON LA LLEGADA DE MIGRANTES Y REFUGIADOS.

La ciudad de Gran Dandenong financió la instalación de las señales, lo que incluyó el apoyo al proyecto para desarrollar las historias, documentar, instalar y mantener las señales y así garantizar su larga duración y preservación futura. El costo de esta ruta de señales fue de aproximadamente 55.000 dólares. El diseño de las señales recibió posteriormente el Premio Global SEGD de Diseño al Mérito en 2015, por el diseño dinámico de la escultura.

El proyecto Espíritu del Enterprise fue impulsado por el Grupo Organizador del Proyecto Historia del Enterprise, en el que participaron Merle Mitchell, Betty Wilderman, Heather Duggan, la ya desaparecida Joyce Rebeiro, Jan Trezise, Rosemary McLeod, Don McLeod, y el también desaparecido Eric Mitchell. Su visión movilizó a más de 500 personas de la comunidad para participar activamente de varias formas en las diferentes etapas que constituyeron el proyecto.

La implementación del proyecto se basó fuertemente en el apoyo y la participación activa de los distintos niveles de gobierno y las autoridades y demás organizaciones clave que se transformaron en socios, patrocinadores o colaboradores del proyecto tales como: el Concejo Municipal de Gran Dandenong, el Museo de la Inmigración de Melbourne, el despacho de arquitectos Sinatra Murphy, el gobierno del estado de Victoria, la Casa del Barrio Springvale, Lend Lease (anteriormente denominada Prime Life), los jardines de Lexington, miembros del Parlamento, exresidentes y sus familias y trabajadores sociales del pasado y del presente.

4. Impactos

1.1. Impactos directos

Impacto en el gobierno local

Este proyecto es un ejemplo de cómo movilizar a las personas para que sean ciudadanas activas en la planificación y producción de su lugar y para que sean coautoras de expresiones patrimoniales públicas en asociación con el gobierno local. Este proyecto, más que ser una mera exhibición de un momento en particular en la historia, demuestra lo fuerte, cohesivas y vibrantes que pueden ser las



comunidades cuando los inmigrantes y los refugiados son recibidos cálidamente a través de programas de radicación singulares e innovadores, basados en la bienvenida, el apoyo y el respeto.

Impacto en la cultura y los actores culturales locales

El proyecto Espíritu del Enterprise en su conjunto brinda un modelo de cómo puede invitarse a participar a los australianos en la vida cultural de la nación mediante el compromiso comunitario. El proyecto Enterprise alentó con éxito a la comunidad (del Enterprise) a participar en actividades creativas mediante la narración, las exhibiciones, el diseño del sitio web, la planificación de la ciudad y una gran variedad de iniciativas identificadas por el público y vinculadas con las artes y el patrimonio. Esta participación de la comunidad local articula una parte importante de la identidad local de



Springvale y su lugar dentro de la identidad nacional. Esto demuestra también la capacidad de la comunidad de crear una visión ambiciosa y profunda y de gestionar numerosas complejidades hasta materializar su visión.

Impacto en el territorio y su población

El proyecto Enterprise ofrece a las personas la oportunidad de entender mejor, reflexionar y contribuir al pilar de la cultura de Australia como lugar de inmigración. Provee una plataforma educativa creativa para las generaciones futuras al documentar y representar una historia australiana común de reasentamiento. Contar con proyectos como estos dentro del contexto local permite a los australianos jóvenes tener una perspectiva nueva de su entorno e inspira a los públicos futuros a valorar las experiencias compartidas. El esfuerzo voluntario significativo y el impacto intangible permanente en el bienestar de la población, la sensación de autoestima y la identidad ahora y en las generaciones futuras resulta incommensurable.

MUCHAS PERSONAS CONTRIBUYERON AL PROYECTO CON RECUERDOS QUE NO HABÍAN VISTO EN AÑOS. LAS PERSONAS HABLARON DE LA OPORTUNIDAD QUE SE LES HABÍA DADO DE HABLAR CON SUS HIJOS Y SUS NIETOS SOBRE SUS EXPERIENCIAS EN FORMAS QUE NO HABÍAN PODIDO HACER ANTERIORMENTE.

1.2. Evaluación

Cada etapa del proyecto tiene mecanismos específicos de evaluación y desempeño. Entre ellas podemos mencionar las siguientes:

- éxito en la obtención de subsidios y fondos para materializar proyectos (aproximadamente 175.000 dólares australianos directos y 43 millones indirectos);
- apoyo en especies para realizar proyectos que incluyen la edición, coordinación de eventos/presentación de escritos/cartas/composición tipográfica/lanzamientos/boletines/mantenimiento de la web;
- construcción y mantenimiento de alianzas perdurables entre la comunidad, los grupos de voluntarios, organizaciones locales, el gobierno local, estatal y federal (respaldo de socios al video);
- participación y apoyo por parte de la comunidad y de organizaciones; y

- resultados tangibles que incluyen las señales de interpretación, las rosas, un jardín, fotografías, los diseños, etc.

El proyecto Espíritu del Enterprise generó mucho interés por parte de los organismos gubernamentales tales como Arts Victoria, el exprimer ministro Excmo. Malcolm Fraser, la exjefa de gobierno de Victoria Excm. Joan Kirner, el exdiputado y ministro de Artes Excmo. Simon Crean, la senadora Kate Lundy, el exdiputado Excmo. Alan Griffin, el diputado Hong Lim, el exdiputado del parlamento de Victoria Tim Holding, Simon McKeon, “australiano del año” en 2011, Andrew Metcalfe, exsecretario del Departamento de Inmigración y Ciudadanía del gobierno federal, Geoffrey London, exarquitecto del estado de Victoria, Jon Faine, presentador de la ABC, John Bennie (condecorado con la Medalla del Servicio Público), gerente general de la ciudad de Gran Dandenong, la Comisión Multicultural de Victoria, y el departamento de Planificación y Desarrollo Comunitario de Victoria. Estas personas aparecieron en el video promocional que se elaboró en apoyo del proyecto.

1.3. Factores clave

La participación directa de los ciudadanos en la expresión creativa y pública del patrimonio ha sido fundamental a lo largo de este proyecto para construir comunidades fuertes, cohesionadas y acogedoras.

"EN MI CASA SIEMPRE HAY UNA ROSA ROJA - UN SÍMBOLO DEL COMIENZO DE MI VIDA EN AUSTRALIA."

UN ANTIGUO RESIDENTE DEL ENTERPRISE

1.4. Continuidad

La materialización de la visión completa del proyecto Espíritu del Enterprise continúa basándose en el apoyo continuo de la población local, los distintos niveles de gobierno y las autoridades y organizaciones que se han transformado en partes interesadas en el proyecto.

Esto continúa mediante el desarrollo de un folleto y un mapa de lugares significativos y una caminata de reconocimiento a la Comunidad. Cuando el paseo de honor esté terminado, se invitará a la población a contribuir a una caja de memoria para darle un cierre a la parte histórica de la experiencia Enterprise y compartir así sus propias historias.

Se espera que la participación de la población local continúe influenciando y guiando, en colaboración con el gobierno local de Gran Dandenong, el desarrollo futuro del nuevo espacio situado en el antiguo edificio municipal de Springvale.

5. Otra información

Dandenong fue candidata a la tercera edición del “Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21” (noviembre de 2017 – mayo de 2018). El Jurado del Premio elaboró su informe final en junio de 2018 y solicitó que la Comisión de Cultura de CGLU promoviera este proyecto como una de las buenas prácticas de implementación de la Agenda 21 de la Cultura.

Este artículo fue escrito por Tilla Buden, Gerente de Artes Comunitarias, Servicios Culturales y Bibliotecarios, Dandenong, Victoria, Australia

Contacto: Tilla.buden@cgd.vic.gov.au

Sitio web de referencia: www.greaterdandenong.com